



DUTCH B – STANDARD LEVEL – PAPER 1 NÉERLANDAIS B – NIVEAU MOYEN – ÉPREUVE 1 NEERLANDÉS B – NIVEL MEDIO – PRUEBA 1

Monday 14 May 2012 (afternoon) Lundi 14 mai 2012 (après-midi) Lunes 14 de mayo de 2012 (tarde)

1 h 30 m

TEXT BOOKLET - INSTRUCTIONS TO CANDIDATES

- Do not open this booklet until instructed to do so.
- This booklet contains all of the texts required for Paper 1.
- Answer the questions in the Question and Answer Booklet provided.

LIVRET DE TEXTES - INSTRUCTIONS DESTINÉES AUX CANDIDATS

- N'ouvrez pas ce livret avant d'y être autorisé(e).
- Ce livret contient tous les textes nécessaires à l'Épreuve 1.
- Répondez à toutes les questions dans le livret de questions et réponses fourni.

CUADERNO DE TEXTOS - INSTRUCCIONES PARA LOS ALUMNOS

- No abra este cuaderno hasta que se lo autoricen.
- Este cuaderno contiene todos los textos para la Prueba 1.
- Conteste todas las preguntas en el cuaderno de preguntas y respuestas.

TEKST A



DECEMBER VOOR KOOPVERSLAAFDEN GEEN FEESTJE



De weken voor Sinterklaas en Kerstmis zijn de periode dat er het meest wordt gekocht en verkocht. Vrijwel niemand ontkomt aan het aanschaffen van een paar kleine cadeautjes. Voor sommige mensen is deze periode echter extra moeilijk: ze zijn koopverslaafd en kunnen zich juist als het aanbod zo overstelpend groot is en zo wordt aangeprezen, niet beheersen.

Vier vragen aan Csilla Horváth van de Radboud Universiteit in Nijmegen, die is gespecialiseerd in dwangmatig koopgedrag.

Hoeveel koopverslaafden zijn er in Nederland?

Ongeveer één op de vijftig consumenten lijdt aan een serieuze verslaving. Dat is ongeveer vergelijkbaar met andere westerse landen. Het lijkt erop dat het aantal koopverslaafden de laatste tien jaar toeneemt.

Is koopverslaving typisch vrouwelijk?

Dat denken veel mensen, maar het is niet waar. Shoppen wordt als iets typisch vrouwelijks gezien, maar er zijn ongeveer evenveel mannelijke shopaholics. Die kopen echter veel elektronica en worden daarom eerder "nerd" dan "koopverslaafde" genoemd. Vrouwen gaan voor kleding, schoenen, make-up en sieraden. Die collecties wisselen sneller, dus vrouwen winkelen wel vaker dan mannen, maar ze geven per keer minder uit.



Hoe is dwangmatig koopgedrag te herkennen?

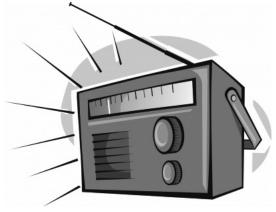
Verslaafden gaan graag alleen naar de stad, zodat anderen niet zien hoeveel ze kopen. Ze willen de spullen voelen en uitproberen en meteen bezitten. Vandaar dat winkelen op internet onder deze groep niet zo populair is, alhoewel sommigen daar wel tweemaal een kick van krijgen: bij het bestellen en bij het uitpakken. Bekend is ook dat koopverslaafden hun aankopen verstoppen, zodat hun huisgenoten niet zien hoeveel ze hebben gekocht.

Kun je er zelf iets aan doen?

Het eind van het jaar is een uitstekend moment om onder ogen te zien dat het misschien uit de hand is gelopen. Maak een lijstje van alles wat je hebt gekocht en wat dat heeft gekost. Lieg niet tegen jezelf, maar zie onder ogen dat je een probleem hebt. Stel een maximumbudget vast en vraag hulp van naasten om je daaraan te houden. Zoek geen excuses om naar de stad te gaan, maar maak bijvoorbeeld je eigen cadeautjes. En geniet van de extra tijd die je daardoor krijgt om samen te zijn met vrienden en familie.

www.ad.nl (2010)

Jongerenzender FunX



- Een publieke radiozender die jongeren boeit? FunX doet het! De zender boeit in de grote steden jongeren met cultuur, educatie en informatie. Gisteren vierde FunX zijn vierjarig jubileum.
- Het meest gehoorde begrip op de redactie van FunX is "usp" unique selling point. Daar heeft de regionale zender er nogal wat van. Jong talent ontdekken, bijvoorbeeld. Of jongeren zelf aan het woord laten. En FunX draait muziek die andere radiozenders vermijden: van dancehall tot hiphop en platen met Marokkaanse en Turkse invloeden. Tussen de muziek door lukt het FunX om jongeren te interesseren voor actualiteit en achtergronden. Want de zender weet wat er op straat leeft: dagelijks gaan verslaggevers op pad om jongeren te bevragen over wat ze bezighoudt.
- Het gebrek aan inhoud is een punt van kritiek. Omdat FunX een publieke omroep is, moet vijftig procent van de tijd besteed worden aan cultuur, educatie en informatie. FunX vertaalt dat zo concreet mogelijk naar jongeren. Voordat FunX startte, vroegen de initiatiefnemers aan jongeren wat zij van radio verwachten. "Ze zeiden dat ze het niet zo leuk vonden om te luisteren naar de gezelligheid tussen de presentator en studiogast. Ze voelden zich buitengesloten, ze wilden zelf meedoen. Daarop is FunX gebaseerd, dus blijven we jongeren dezelfde vragen stellen."
- Maar [-X-] de antwoorden op die [-11-] heeft de zender de vijftig procent cultuur, educatie en informatie nog niet gehaald. Tweemaal tikte het Commissariaat voor de Media (CvdM) FunX op de vingers. Dannawi vindt de [-12-] hantering van de regels wat overdreven. "Onze radio is kwalitatief beter dan Radio 1, 2 en 3 [-13-]. Jongeren chatten veel op internet, ze kunnen snel hun punt maken. Waar wij een kwartier over doen, daar hebben jongeren maar een paar [-14-] voor nodig."

Bewerkt, www.trouw.nl (2006)

10

Nederlands leren met een Vlaams tintje

Vlaamse medewerkers van Nederlandse scholen aan het woord.

In 2010 volgen wereldwijd ruim 12 000 leerlingen Nederlands onderwijs buiten Nederland en Vlaanderen. Het gaat hier zowel om kinderen van expats als van emigranten. Behalve voor kinderen met de Nederlandse nationaliteit is het Nederlandse onderwijs in het buitenland ook toegankelijk voor leerlingen met de nationaliteit van één van de EU-lidstaten, bijvoorbeeld voor Vlamingen uit België. Ook de medewerkers zijn geregeld van Vlaamse afkomst. Een paar van hen komt in dit artikel aan het woord.

Carine Vervaeck werkt als leerkracht en directeur op de Oranje Leeuw in de omgeving van Lyon. Er zijn geen Vlamingen op deze school, maar het feit dat er twee Vlaamse juffen zijn, heeft wel invloed op de taal. "Wij gebruiken soms andere woorden, bijvoorbeeld 'toon' het woord 'roos' op het bord. Nederlandse kinderen zeggen dan: wijs het woord 'roos' eens aan. Vlamingen trekken hun mooiste 'kleed' aan, bij Nederlanders vind je het 'kleed' op de vloer. Wat taal betreft, leren de Nederlandse en de Vlaamse kinderen van elkaar. Doordat wij in een ander land wonen, vinden wij de verschillen in een taal bovendien helemaal niet vreemd."

De Nederlandse School Shanghai in China telt 15 Vlaamse leerlingen. An Smeuninx en Lies Verstraete werken hier. Beiden onderstrepen dat zij het zeer belangrijk vinden dat Vlaamse ouders hun kinderen Nederlands onderwijs laten volgen. "Om diverse redenen is het belangrijk dat de kinderen een grondige kennis van hun moedertaal hebben. Vanuit die kennis van de moedertaal leert het kind een tweede taal en die ontwikkelt zich beter naarmate de basis sterker is. Ook is de verbondenheid met het land, de eigen familie en de culturele identiteit via de moedertaal van groot belang. Bij terugkeer kunnen de leerlingen daardoor gemakkelijker instromen in het Vlaamse onderwijs."



Bewerkt, Vlamingen in de wereld, (2010)

TEKST D

THORBECKE TOPSPORT

Thorbecke Voortgezet Onderwijs biedt talentvolle sporters de kans om naast het behalen van een schooldiploma ook het maximale uit hun sportieve carrière te halen.



Het Thorbecke maakt namelijk voor iedere topsportleerling een individueel lesprogramma en rooster. Door de goede samenwerking met verschillende sportorganisaties is het mogelijk geworden trainingstijden en lestijden op elkaar af te stemmen. Als je topsporter bent, hoef je dus niet te kiezen tussen sport óf studie! En je bent niet de enige die voor deze combinatie kiest.

Op het Thorbecke Voortgezet Onderwijs zitten 240 topsporters. Een aantal ken je vast wel. Zwemster Inge de Bruijn heeft op het Thorbecke Voortgezet Onderwijs haar havo-diploma behaald, voetballers Stefan de Vrij, Robin van Persie en Georginio Wijnaldum zijn respectievelijk met een vwo- en een vmbo-diploma de school uitgewandeld. Nu zitten onder andere tafeltennisster Britt Eerland,

wielrenner Piotr Havik en honkballer Roy Seltenrijch op het Thorbecke. De leerlingen profiteren van de mogelijkheid om het eindexamen over twee jaar te spreiden en toetsen op locatie te maken tijdens trainingskampen.

Getalenteerde leerlingen worden extra begeleid door topsportstudiebegeleiders. Zij stemmen lesroosters en trainingstijden zo goed mogelijk op elkaar af, zorgen voor bijlessen en overleggen met mentoren over de voortgang van de talenten. Daarnaast heeft het Thorbecke Voortgezet Onderwijs een beleidsadviseur Topsport die de vernieuwingen binnen sport en onderwijs op de voet volgt. Op deze manier worden de mogelijkheden voor het combineren van de opleidingen maximaal benut. De coördinator Topsport is dagelijks bereikbaar voor alles wat zich rondom de sporter afspeelt.



Wil je informatie over de mogelijkheden, neem dan contact op met de coördinator mevrouw Lagendijk, bereikbaar op het telefoonnummer 010 – 289 04 65 of via de e-mail: slagenijk@tvo-rotterdam.nl.



Bewerkt, www.tvo-rotterdam.nl (2011)